



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Nova Scotia
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9
Nova Scot

Title - Sujet Hydraulic Swing Beam Shear	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0102-18130D/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W0102-18-130D	Date 2017-08-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SHAL-309-10152	
File No. - N° de dossier HAL-7-79024 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-09-06	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacNeil, Blaine A.	Buyer Id - Id de l'acheteur hal309
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5180 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 1

1. Veuillez prendre connaissance de la question d'un soumissionnaire ci-dessous et de la réponse.

Question

Une des spécifications générales nécessaires est le « réglage rapide du jeu entre les lames. » Veuillez confirmer auprès du client si désire plutôt un « réglage automatique du jeu entre les lames. » Il s'agit de la norme actuelle dans l'industrie qui serait libellée correctement pour tenir compte de l'appel d'offres. Le libellé actuel risque d'être mal interprété.

Réponse

Oui, cette spécification est nécessaire.

Spécification

Réglage rapide du jeu entre les lames

est remplacée par :

Réglage automatique du jeu entre les lames

2. Veuillez prendre connaissance du changement suivant à l'énoncé des exigences.

Spécification

Capacité de coupe (acier inoxydable) : 5/16 po

est remplacée par

capacité de coupe (acier inoxydable) : 1/8 po

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.